

CAMPIONATO DEL MONDO AGILITY AGILITY WORLD CHAMPIONSHIP

Montichiari
23-26 settembre
2004
programma



PRO PLAN

EN.II
Via Forstca 20
Mairano - Italia
Tel. 02 7002031 - Fax 02 70020323
E-mail: amc@enel.it

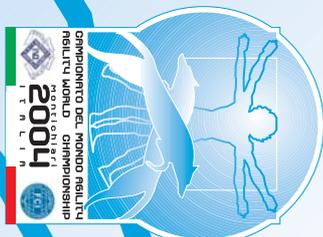
Con il patrocinio di:



Provincia di Brescia



Regione Lombardia



L'Ente Nazionale della Cinofilia Italiana ha l'onore di invitarvi a partecipare al Campionato del Mondo di Agility F.C.I. che si terrà il:

24-25-26 settembre 2004 a Montichiari – BS (Italia).

In allegato troverete tutti i moduli necessari all'iscrizione, pregandoVi di compilarli completamente e rispediti a:

E.N.C.I. - Ente Nazionale della Cinofilia Italiana
Viale Corsica 20 – 20137 Milano
Tel. ++39-2-7002031 - Fax ++39-2-70020323
email: estero@enci.it

Accompagnati dalla ricevuta del pagamento dell'importo di 65 euro per cane da versarsi a mezzo:

- **Bonifico Bancario:**
UNICREDIT BANCA D'IMPRESA (ABI: 3226 CAB: 1604 C/C 000004788285)
- **Carta di Credito:**
tipo di carta _____ numero di carta _____
intestatario carta _____ scadenza _____
importo da addebitare _____

Il termine ultimo per il ricevimento delle iscrizioni è fissato per il 26 luglio 2004. Per poter creare il catalogo Vi chiediamo di farci pervenire una fotografia di ogni concorrente e di ogni capo squadra.

Non dimenticate di aggiungere una copia del pedigree di ogni cane, certificato di vaccinazione anti-rabbia.

Restiamo a Vostra completa disposizione per tutte le informazioni aggiuntive e ci potete contattare all'indirizzo

E-mail: info@agilityitaly2004.com

Vi invitiamo a visitare il sito Internet del campionato:

www.agilityitaly2004.com

che vi permetterà di seguire i preparativi e lo svolgimento della manifestazione dandovi delle informazioni utili.

Nell'attesa di accoglierVi a Montichiari.

La Fédération Nationale Italienne de Cynophilie a l'honneur de vous inviter à prendre part au Championnat du Monde Agility F.C.I. qui se tiendra les:

24-25-26 septembre 2004 à Montichiari – BS (Italie).

Vous trouverez ci-joint les demandes nécessaires à l'engagement que nous vous prions de remplir soigneusement et de retourner à:

E.N.C.I. - Ente Nazionale della Cinofilia Italiana
Viale Corsica 20 – 20137 Milan - Italie
Tel. ++39-2-7002031 - Fax ++39-2-70020323
email: estero@enci.it

Accompagnées de la quittance de versement d'un montant de 65 euros par chien qui sera effectué par:

- **Virement bancaire**
UNICREDIT BANCA D'IMPRESA (ABI: 3226 CAB: 1604 C/C 000004788285)
- **Carte de Crédit:**
type de carte _____ numéro de carte _____
titulaire de la carte _____ valable jusqu'à _____
montant à débiter _____

La clôture des inscriptions est fixée au 26 juillet 2004. Afin de créer un nouveau catalogue, nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir une photo de chaque concurrent et de chaque chef d'équipe.

N'oubliez pas de joindre la copie du pedigree de chaque chien ainsi que le certificat de vaccination contre la rage.

Nous restons à votre entière disposition pour toute information complémentaire que vous pourriez souhaiter; vous pouvez également nous contacter à l'adresse suivante :

E-mail: info@agilityitaly2004.com

Nous vous engageons vivement à visiter le site Internet du championnat: www.agilityitaly2004.com

qui vous permettra de suivre les préparatifs et le déroulement de la manifestation et vous fournira toutes les informations nécessaires. Dans l'attente de vous accueillir à Montichiari.

The Italian National Dog Society has the pleasure in inviting you to participate in the F.C.I Agility World Championships, which will take place on:

24-25-26 September 2004 at Montichiari – BS (Italy).

Attached you will find all the necessary entry forms. Please fill them in completely and return to :

E.N.C.I. - Ente Nazionale della Cinofilia Italiana
Viale Corsica 20 – 20137 Milano, Italy
Tel. ++39-2-7002031 - Fax ++39-2-70020323
email: estero@enci.it

Please include a payment receipt for 65 euros for each dog. Payment should be made by:

- **Bank Transfer to:**
UNICREDIT BANCA D'IMPRESA (ABI: 3226 CAB: 1604 C/C 000004788285)
- **Credit Card :**
Card type _____ Card number _____
Card Holder _____ expiry date _____
amount to be debited _____

The deadline for receipt of entry forms is 26th July 2004. In order to produce the catalogue, please send a photograph of each competitor and team captain.

Don't forget to send a copy of each dog's pedigree, certified with anti-rabies vaccination.

Please feel free to contact us should you have any questions or queries at the following email address:

E-mail: info@agilityitaly2004.com

Please visit the championships internet site: www.agilityitaly2004.com

which will enable you to follow the preparations and the event's developments, providing you with useful information. Awaiting to welcome you to Montichiari.



Der nationale Hundesportverband Italiens hat die Ehre, Sie zur Teilnahme an der Agility-Weltmeisterschaft F.C.I. einzuladen, die stattfinden wird am:

24.-25.-26. September 2004 in Montichiari – BS (Italien).

In der Anlage finden Sie alle für die Meldung erforderlichen Formulare, wozu wir Sie bitten, diese vollständig auszufüllen und zurückzusenden an:

E.N.C.I. - Ente Nazionale della Cinofilia Italiana
Viale Corsica 20 – 20137 Milano
Tel. ++39-2-7002031 - Fax ++39-2-70020323
E-mail: estero@enci.it

Fügen Sie der Meldung bitte die Quittung für die erfolgte Bezahlung des Betrages von 65 Euro pro Hund bei, die entrichtet werden können mittels:

- **Banküberweisung:**
UNICREDIT BANCA D'IMPRESA (ABI: 3226 CAB: 1604 C/C 000004788285)
- **Kreditkarte:**
Kartenart _____ Kartennummer _____
Karteninhaber _____ Gültigkeit _____
Zu berechnender Betrag _____

Als letzter möglicher Termin für den Eingang der Meldungen wurde der 26. Juli 2004 festgelegt. Zur Erarbeitung des Katalogs bitten wir Sie, uns eine Fotografie jedes Wettbewerbsteilnehmers und jedes Mannschaftsführers zukommen zu lassen.

Vergessen Sie bitte auch nicht, eine Kopie der Ahnentafel jedes Hundes und die Tollwut-Impfbescheinigung beizufügen.

Wir stehen Ihnen gern für jegliche weiteren Informationen zur Verfügung, wo zu Sie uns über folgende Adresse erreichen können:

E-mail: info@agilityitaly2004.com

Außerdem laden wir Sie zu einem Besuch der Internetseite zur Weltmeisterschaft ein: www.agilityitaly2004.com

die es Ihnen ermöglicht, die Vorbereitungen und den Verlauf der Veranstaltung zu verfolgen, sowie nützliche Hinweise enthält. In der Erwartung Sie in Montichiari begrüßen zu können.

INFORMAZIONI SANITARIE – HEALTH INFORMATION

INFORMATIONS SANITAIRES – TIERÄRZTLICHE HINWEISE

L'INGRESSO DEI CANI IN ITALIA È CONSENTITO NEL RISPETTO DELLE NORMATIVE C.E.E. E PREVISTE DALLE NORMATIVE SANITARIE NAZIONALI.

THE ENTRY OF DOGS INTO ITALY IS ALLOWED WITH RESPECT TO E.E.C. REGULATIONS AND FORESEEN BY THE NATIONAL HEALTH REGULATIONS.

L'ENTREE DES CHIENS EN ITALIE EST AUTORISEE DANS LE RESPECT DES NORMES C.E.E. ET REGLEMENTEE DANS LE CADRE DES NORMES SANITAIRES NATIONALES.

DIE EINFUHR DER HUNDE NACH ITALIEN IST UNTER EINHALTUNG DER EWG-BESTIMMUNGEN UND DER NATIONALEN TIERÄRZTLICHEN VORGABEN ZULÄSSIG.

LOCALIZZAZIONE – LOCATION

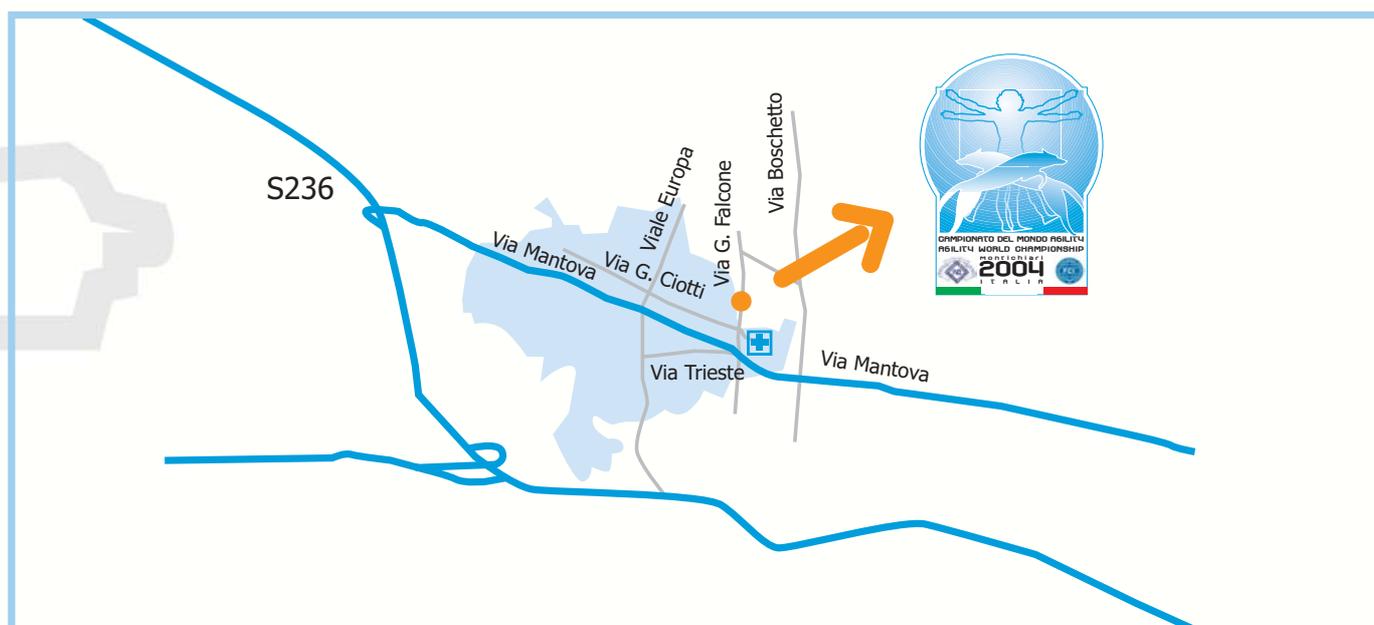
VILLE – VERANSTALTUNGORT

NOME DELLA STRUTTURA – STRUCTURE NAME – NOM DE LA STRUCTURE – NAME DER EINRICHTUNG

PALAGEORGE

INDIRIZZO – ADDRESS – ADRESSE – ANSCHRIFT

**Via G. Falcone 24
25018 Montichiari (Brescia)**



MODULI DI ISCRIZIONE - ENTRY FORMS -

RESPONSABILE - TEAM LEADER - CHEF D'ÉQUIPE - MANNSCHAFTS FUHRER

Nazione _____
Country - Pays - Land

Nome _____
Name - Nom - Vorname

Cognome _____
Surname - Prénoms - Name

Indirizzo _____
Address - Adresse - Anschrift

Telefono _____ Fax _____
Telephone - Téléphone - Telefon

E-mail _____

DEMANDE D'ENGAGEMENT – MELDESCHEIN

CANE – DOG – CHIEN – HUND

Small-S

Medium-M

Large-L

Nome del cane _____
Dog's Name - Nom du chien - Name des Hundes

Affisso _____ **Razza** _____
Kennel name - Affixe - Zwingername **Breed - Race - Rasse**

Numero F.C.I. _____ **Sesso** _____
Number - Numéro - Nummer **Sex - Sexe - Geschlecht**

Libro delle origini _____ **N°** _____
Pedigree - Livre d'origines - Zuchtbuch.

Data di nascita _____ **Tatuaggio** _____
Date of birth - Date de naissance - Geburtsdatum **Tattoo - Tatouage - Tätowiernr.**

Microchip _____ **Posizione** _____
Microchip - Transpondeur - Microchip **Position - Emplacement - Position**

Libretto delle qualifiche: N° _____
Record book - Carnet de travail - Leistungshettnr

Licenza _____ **Numero** _____
Licence - Licence - Zulassung **Number - Numéro - Nummer**

Riserva
Reserve - Reserve - Reservehund

CONDUTTORE – DRIVER – CONDUCTEUR – HUNDEFÜHRER

Nome _____ **Cognome** _____
Name - Nom - Vorname **Surname - Prénoms - Name**

Indirizzo completo _____
Full address - Adresse complète - Vollständige Anschrift

Telefono _____ **Fax** _____ **E-mail** _____
Telephone - Téléphone - Telefon

GENA UFFICIALE – OFFICIAL DINNER
DINER DE GALA – OFFIZIELLES ABENDESSEN

La Cena Ufficiale, si svolgerà la sera del 23 settembre 2004, presso l'hotel ristorante FARO di Montichiari, con il seguente menù:

The Official Dinner, will take place on the evening of 23 September 2004, at the FARO Hotel Restaurant in Montichiari, with the following menu:

Le dîner de gala aura lieu le 23 septembre 2004 à l'hôtel restaurant FARO de Montichiari qui servira le menu suivant:

Das Offizielle Abendessen findet am Abend des 23. September 2004 im Hotelrestaurant FARO in Montichiari mit folgender Speisenabfolge statt:

ANTIPASTI
 prosciutto crudo
 speck
 polenta con porcini
 bresaola con spuma di noci
 insalata esotica
 sfogliatine miste

PRIMI PIATTI
 pendette alla tirolese
 risotto zucchine e gamberi

CONTORNI DI STAGIONE

DESSERT
 tiramisù e millefogli
 caffè corretto

Vino bianco e rosso della casa,
 acqua naturale e frizzante inclusi
 nel prezzo

HORS D'OEUVRE
 Parma ham
 speck smoked ham
 polenta thick maize porridge with
 porcini mushrooms
 cured raw beef with walnut mousse
 exotic salad
 mixed puff pastry

FIRST COURSE
 Pasta Tyrol style
 shrimp and courgette risotto rice

SEASON'S VEGETABLES

DESSERT
 tiramisù pudding and layered puff
 pastry cake
 coffee with a shot of alcohol
 House red and white wine, natural
 or fizzy mineral water are included
 in the price.

ENTREE
 jambon de Parme
 speck
 polenta aux cèpes
 bresaola servi avec une mousse
 de noix
 salade exotique
 feuilletés mixtes

PLAT PRINCIPAL
 pendette à la mode tyrolienne
 riz servi sur un lit de courgettes
 et de crevettes

LEGUMES DE SAISON

DESSERT
 tiramisù et millefeuilles
 café arrosé de liqueur
 Vin blanc et vin rouge maison, eau
 minérale naturelle et pétillante
 compris dans le prix.

VORSPEISEN
 roher Schinken
 Schinkenspeck
 Polenta-Maisbrei mit Steinpilzen
 Bresaola mit Nussereme
 Exotischer Salat
 Gemischte Blätterteigstücken

NUDEL- UND REISGERICHTE
 Penette nach Tiroler Art
 Risotto mit Zucchini und Krabben

BEILAGEN DER SAISON

DESSERT
 Tiramisù und Blätterteiggebäck
 Kaffee mit Likörzusatz
 Weiß- und Rotwein des Hauses, Mine-
 ralwasser mit und ohne Kohlensäure
 im Preis inbegriffen.

MODULO DI PRENOTAZIONE – BOOKING FORM – FORMULAIRE DE RESERVATION – RESERVIERUNG

Nome _____ Cognome _____
Name - Nom - Vorname **Surname - Prénoms - Name**

Indirizzo _____
Address - Adresse - Anschrift

N.ro persone _____ Prezzo a persona **€ 35,00**
No. of people - Nombre de personnes - Personenzahl **Price per person - Prix par personne - Preis pro person**

Modalità di pagamento - Payment method - Modalités de paiement - Zahlungsweise:

■ Bonifico Bancario - **Bank Transfer - Virement bancaire** - Banküberweisung:
 UNICREDIT BANCA D'IMPRESA (ABI: 3226 CAB: 1604 C/C 000004788285)

■ Carta di Credito - **Credit Card - Carte de Crédit** - Kreditkarte:

tipo di carta - **card type - type de carte** - Kartenart _____ Nr. _____

intestatario carta - **card holder - titulaire de la carte** - Karteninhaber _____ scadenza - **expiry date** _____

valabile jusqu'au - Gültig bis

importo da addebitare - **amount to be debited - montant à débiter** - Zu berechnender Betrag _____

INDIRIZZO RISTORANTE – RESTAURANT ADDRESS – ADRESSE DU RESTAURANT – ANSCHRIFT DES RESTAURANTS

Hotel Ristorante FARO via Mantova, 60 - 25018 Montichiari (Bs) Italy

ALBERGHI - HOTELS - HOTELS - HOTELS


Garda Hotel	4	Via Brescia, 128 - Montichiari Tel. 0309651571
Faro	3	Via Mantova 70 - Montichiari Tel. 030961411
Aurora	2	Via Trieste 92 - Montichiari Tel. 030961319
Da Licio	2	Via Madonna 86 - Montichiari Tel. 030961684
Vip's Motel	4	Via Rassaica 9 - Lonato Tel. 0309133489
Rustichello	3	Viale Roma 92 - Lonato Tel. 0309130107
Della torre 1850	4	S.s. 11 Ponte S. Marco Calcinato Tel. 0309655111
Della torre 1850		Appartamenti Tel. 0309655111
Sullivan	3	S.s. 11 Ponte S. Marco Calcinato Tel. 030963087
Odeon	2	Via Matteotti 6 - Ghedi Tel. 030901158
Majestic	3	Via Brescia 49 - Castenedolo Tel. 0302130222
Armida Meuble'	2	Via Macina 42 - Castenedolo Tel. 0302731659
Vittoria	5	Via x Giornate 20 - Brescia Tel. 030280061
Ai ronchi	4	Viale Bornata 22 - Brescia Tel. 030362061
Ambasciatori	4	Via Crocifissa di Rosa 92 - Brescia Tel. 030399114
Bonaparte Hotel	4	Viale Europa 45 - Brescia Tel. 0302018011
Jolly Hotel Igea	4	Viale Stazione 15 - Brescia Tel. 03044221
Novotel Brescia	4	Via P. Nenni 22 - Brescia Tel. 0302425858
Park Hotel Ca'noa	4	Via Triumplina 66 - Brescia Tel. 030398762
Primotel Brescia	4	Via Borgosatollo 30 - Brescia Tel. 0303534286
Alabarda	3	Via Labirinto 6 - Brescia Tel. 0303541234
Antica Fonte	3	Via Fornaci 34 - Brescia Tel. 0302681530
Antica Villa	3	Via San Rocchino 90 - Brescia Tel. 030303186
Astron Meuble'	3	Via Togni 14 - Brescia Tel. 03048220
Capri Meuble'	3	Viale S. Eufemia 37 - Brescia Tel. 0303761069
Cristallo Meuble'	3	Viale Stazione 12 - Brescia Tel. 0303772468
Impero	3	Via Triumplina 6 - Brescia Tel. 030381483
Industria	3	Via Orzinuovi 58 - Brescia Tel. 0303531431
Livio Meuble'	3	Via Bettole 68 - Brescia Tel. 0302300101
Master	3	Via L. Apollonio 72 - Brescia Tel. 030399037
La Pina	3	Via Garibaldi 98 - Rezzato Tel. 0302591443
Sogno Meuble'	3	Via De Gasperi 261 - Rezzato Tel. 0302793168
Continental	4	V. Martiri d. Libertà 267 Roncadelle Tel. 0302582721
La Corte Garni'	3	Via Benaco 117 - Bedizzole Tel. 0306871688
Garden Meuble'	3	Via Michelangelo 7 - Leno Tel. 0309068195
Gambara	3	Via Campo Fiera Gambara Tel. 0309956260
Aquila d'oro	4	Via Agello 47 - Desenzano d.G. Tel. 0309910222
Desenzano	4	Viale Cavour 42 - Desenzano Tel. 0309141414
Estee	4	Viale dal Molin 33 - Desenzano Tel. 0309141318
Lido International	4	Viale dal Molin 63 - Desenzano Tel. 0309141027
Oliveto	4	Lungolago Battisti - Desenzano Tel. 0309911919
Park Hotel	4	Lungolago Battisti - Desenzano Tel. 0309143494
Piccola Vela	4	Viale Dal Molin - Desenzano Tel. 0309914666
Plaza Garni'	4	Via Anelli 24 - Desenzano Tel. 0309912920
Villa Maria	4	Viale Michelangelo 150 - Desenzano Tel. 0309901725
Villa Rosa Meuble'	4	Lungolago Battisti 89 - Desenzano Tel. 0309141974
Admiral	3	Viale Motta 13 - Desenzano Tel. 0309110371

ALBERGHI - HOTELS - HOTELS - HOTELS


Al Cacciatore	3	Viale Andreis 2 - Desenzano Tel. 0309121644
Astoria	3	Via Gramsci 34 - Desenzano Tel. 0309121068
Aurora Meuble'	3	Lungolago Battisti 53 - Desenzano Tel. 0309990190
Benaco Meuble'	3	Via Cavour 30 - Desenzano Tel. 0309141946
Berta	3	Via Costantino 7 - Desenzano Tel. 0309119600
City Garni'	3	Via N. Sauro 29 - Desenzano Tel. 0309911704
Enrichetta	3	Via Agello 12 - Desenzano Tel. 0309119231
Europa	3	Lungolago Battisti 71 - Desenzano Tel. 0309142333
Giardinetto Meuble'	3	Via G. Marconi 33 - Desenzano Tel. 0309141704
La Passeggiata Meuble'	3	Viale Andreis 102 - Desenzano Tel. 0309120352
Mayer & Splendid	3	Via Papa 10 - Desenzano Tel. 0309142253
Piroscapo	3	Via Porto Vecchio 11 - Desenzano Tel. 0309141128
Primavera Meuble'	3	Via Cavour 36 - Desenzano Tel. 0309141404
Riviera	3	Lungolago Battisti 35 - Desenzano Tel. 0309141838
Touring	3	Via Grigoli 10 - Desenzano Tel. 0309911289
Tripoli	3	Piazza Matteotti 18 - Desenzano Tel. 0309141305
Vittorio Meuble'	3	Via Porto Vecchio 4 - Desenzano Tel. 0309912245
Alessi	2	Via Castello 3 - Desenzano Tel. 0309143341
Flora	2	Via Marconi 22 - Desenzano Tel. 0309912547
Marino Meuble'	2	Via Anelli 20 - Desenzano Tel. 0309141810

CAMPINGS - CAMPING SITES - CAMPINGS - CAMPINGPLÄTZE

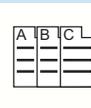

San Francesco	Vic. S. Francesco, Rivoletta - Desenzano Tel. 030/9110245
Vo'	Via Vo', 4 - Desenzano Tel. 030/9121325
La Ca'	Via S. Cassiano, 12 - Padenghe Tel. 030/9907006
Valtenesi	Via della Colombaia, 4 - Padenghe Tel. 030/9907023
Villa Garuti	Via del Porto, 5 - Padenghe Tel. 030/9907134
La Rocca	Via Cavalle, 22 - Manerba Tel. 030/551738
Sanghen	Viale Catullo, 56 - Manerba Tel. 036/55531
Belvedere	Via Cavalle, 5 - Manerba Tel. 036/5551175
San Biagio	Via Cavalle, 19 - Manerba Tel. 036/5551549
San Giorgio	Via Gramisci, 4 - Manerba Tel. 036/5551143
Fontanelle	Via del Magone, 13 - Moniga Tel. 036/5502079
Porto	Via del Porto, 27 - Moniga Tel. 036/5502324
Tiglio	Via Punta Grò, 6 - Sirmione Tel. 030/9904009
Sirmioncino	Via Sirmioncino, 9 - Sirmione Tel. 030/818045

SIMBOLI - SYMBOLS - SYMBOLES - SYMBOLE


Nome
Names
Noms
Namen



Categoria
Category
Catégorie
Kategorie



Indirizzi
Addresses
Adresses
Anschriften

Tutte le prenotazioni sono effettuate a cura degli interessati. L'E.N.C.I. non assume alcuna responsabilità a riguardo. All bookings must be made by the individual concerned. E.N.C.I. cannot accept any responsibility concerning this. Toutes les réservations sont effectuées par les intéressés. L'E.N.C.I. n'est aucunement responsable à cet égard. Alle Buchungen sind durch die Interessenten vorzunehmen. Der Verband E.N.C.I. übernimmt diesbezüglich keinerlei Verantwortung.